

Author: TAKASHI FUJII

## CAPInv. 1512: **ho thiasos to[n] Kisaon**

### I. LOCATION

|                      |                            |
|----------------------|----------------------------|
| i. Geographical area | Cyprus                     |
| ii. Region           | Cyprus                     |
| iii. Site            | Voni, near ancient Kythroi |

### II. NAME

|                                  |                                                                        |
|----------------------------------|------------------------------------------------------------------------|
| i. Full name (original language) | ὁ θιάσος τῶ[ν] Κισάων (Ohnefalsch-Richter 1884: 137-8, no. 8, ll. 6-7) |
| ii. Full name (transliterated)   | <i>ho thiasos to[n] Kisaon</i>                                         |

### III. DATE

|            |               |
|------------|---------------|
| i. Date(s) | l. iii (?) BC |
|------------|---------------|

### IV. NAME AND TERMINOLOGY

|                        |                                                                       |                                                                                                |
|------------------------|-----------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ii. Name elements      | Ethnic:                                                               | <i>Kisaoi</i> : The ethnic may refer to a village near Voni and Kythroi. See Hermary 2004: 55. |
| iii. Descriptive terms | θιάσος, <i>thiasos</i>                                                |                                                                                                |
| Note                   | <i>thiasos</i> : Ohnefalsch-Richter 1884: 137-8, no. 8, ll. 1, 4-5, 6 |                                                                                                |

### V. SOURCES

|                     |                                                                                           |
|---------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|
| i. Source(s)        | Ohnefalsch-Richter 1884: 137-8, no. 8 (l. iii (?) BC)                                     |
| Note                | More recent publications of this inscription in Mitford 1961: 142 and Hermary 2004: 54-5. |
| i.a. Source type(s) | Epigraphic source(s)                                                                      |

|                                             |                                                                                                                                                              |
|---------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| i.b. Document(s) typology & language/script | Greek dedication inscription. The inscription demonstrates that three (probably) different <i>thiasoi</i> successively conducted animal sacrifice to Apollo. |
| i.c. Physical format(s)                     | A triangular stone block                                                                                                                                     |
| ii. Source(s) provenance                    | The sanctuary of Apollo in Voni, near ancient Kythroi.                                                                                                       |

## VI. BUILT AND VISUAL SPACE

|                           |                                                                                                                                                                                     |
|---------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| i. Archaeological remains | The inscription was found at the sanctuary of Apollo in Voni, to the south of ancient Kythroi. For the votive sculptures and inscriptions found there, see Ohnefalsch-Richter 1884. |
|---------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

## IX. MEMBERSHIP

|            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| iv. Status | The ethnic in the name of the association, which was probably related to a village in this area, suggests that the association was one of the <i>thiasoi</i> consisting of Ptolemaic military settlers and their descendants. For these <i>thiasoi</i> , see Mitford 1961: 141-2, no. 39; Hermary 2004: 54-5; SEG 54: 1531. |
|------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

## X. ACTIVITIES

|                    |                                                                                                                                 |
|--------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| iii. Worship       | The association conducted animal sacrifice ( <i>to hieroon</i> , l. 3) to Apollo in the fifth regnal year of a Ptolemaic ruler. |
| Deities worshipped | Apollo                                                                                                                          |

## XII. NOTES

|                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ii. Poland concordance | Poland B 301                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| iii. Bibliography      | Hermay, A. (2004), 'Autour de Golgoi: Les cités de la Mesaoria à l'époque hellénistique et sous l'Empire', <i>CCEC</i> 34: 47-68.<br>Mitford, T.B. (1961), 'Further Contributions to the Epigraphy of Cyprus', <i>AJA</i> 65: 93-151.<br>Ohnefalsch-Richter, M. (1884), 'Mittheilungen aus Cypern: III. Heiligthum des Apollon bei Voni', <i>MDAI(A)</i> 9: 127-39. |

## XIII. EVALUATION

|                        |                                                                                                                                      |
|------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| i. Private association | Certain                                                                                                                              |
| Note                   | The terminology employed ( <i>thiasos</i> ) and the character of the document point to the fact that this was a private association. |